229539730 COMEDIA NUEVA MANI

EL EMPERADOR

ALBERTO I. 13 bis

YLAADELINA.

PUESTA EN VERSO, EXÔRNADA Y ARREGLADA A NUESTRO TEATRO.

POR D. ANTONIO VALLADARES DE SOTOMATOR.

PERSONAS.

El Emperador Alberto Primero.
Wilkin, su Guardia de Gorps.
El Baron de Tecél.
El Conde de Walton, Capitsu de Guardias.
Detik, Tallista.
Gerardo, Criado del Baron.
Madama Wilson, Madre de
Adelina, amante de Wilkin.
Un Oficial antiguo.

Un Juris-consulto.
Un Labrador.
Una Señora Viuda.
Un Caballero.
Un Ugier de Camara.
Un Escribano.
Un Alguacil.
Guardias, Cortesanos, y Pretendientes.

La Escena se representa en Viena.

JORNADA PRIMERA.

El Tedero representa una tienda de Tallista, con todos los instrumentos correspondientes.

Puerta grande al frente, que es la entrada de la casa: otra á la izquierda, que es la hapuerta grande al frente, que es la entrada de la casa: otra á la izquierda, que es la habitacion de Adelina, y su madre; y otra á la derecha, que es el dormitorio de Derik.

bitacion de Adelina, y su madre; y otra á la derecha, que es el dormitorio de Derik.

Este estará trabajando sobre su banco, y hará fuertes estremos de sentimiento, suspendienbese estará trabajando sobre su banco, y hará fuertes estremos de sentimiento, suspendiendo en tanto el trabajo. Por la puerta del frente salen el Baron, y Gerardo, su Lacayo; quedando dentro de la Scena; pero cerca de la puerta sin verlos Derik.

Bar. Esta es la casa, Gerardo; y hasta lo último pretendo ver si puedo penetrar todo el fondo á mis deseos. Ger. Pero ¿qué es esto, señor?

Bar. Ya sabrás todo el suceso

por menor.

Der. ¡Terrible dia!

10h de ancieda ma Comedia nueva en tres Actos.

10h des graciado momento!

Bar. Con mis amantes ardores, (ap.
limpaciente el alma advierto!
lino puedo resistir mas!
Llego pues. l. A Señor Maestro (llega Der. Quien::-Señor jqué me mandais?

Queriendo ocultar su llanto.

Bar. Yo sé, que con gran secreto
se ocultan en vuestra casa,
sin criados, ni lucimiento,
una vinda, y su hija.

Der. ¿Có no?

icon secreto? No os entiendo.
La virtud no necesita
de estar oculta supuesto
que aunque la persigue el mundo
con su rigor y desprecio,
siempre triunfa, porque al fin,
al fin la protege el Cielo.
Los delinquentes se ocultan;
mas no los virtuosos; luego,
si de estas nobles Señoras,
que en mi humilde casa tengo,
es tan grande la virtud,
como su pobreza, creo
que en suponerlas ocultas,
se las ofende en estremo.

ar. No, no os altereis: Yo sé

Bar. No, no os altereis: Yo sé quanto habeis por ellas hecho, en el tiempo de seis meses, que están pendientes de vuestros fieles cuidados. Que el Padre, y Esposo de el'as ha muerto en la postrera campaña, con el generoso aliento, que al Capitan de Wilson, distinguió siempre; guerrero tan ilustre, que hizo digno su nombre, de nombre eterno. Tambien sé, que le servisteis en vuestros años primeros; y grato á los beneficios, que le debisteis, sabiendo que gastó todos sus bienes, y que quedaron por esto su viuda, é hija en la triste situacion del menosprecio,

éinfelicidad, á vuestra casa las tragisteis, siendo su Agente, su protector, su bienhechor, y consuelo.

Ger. Alguna moza hay aqui: ya el caso voy descubriendo. Der. jah, Senorl.. En el abysmo en que hoy sumergidas veo á estas dos nobles S: noras, con razon las compadezco; y no, no habrá corazon que no lo haga!.. ¡Quando pienso, que esta suerte alcanza á muchas nobles familias, no tengo fuerzas para resistir estas lagrimas, que vierto! Mientras, que sus generosos esposos viven, haciendo prodigios de su valor en los enemigos nuestros, reciben satisfacciones, gustos, aplausos, y obsequios de todos: ¡Pero en ilegando á morir qualquiera de estos guerreros nobles, su viuda se vé humillada sintiendo todo el rigor de la suerte, del olvido, y del desprecio. Y sus hijos, sepultados en los lastimosos senos de la obscuridad, y faltos de todo humano consuelo, mueren al fin ignorados, sin que los merecimientos del Padre les sirva, ni su'virtud, ni nacimiento! ¡Esta es la vil recompensa, este es el pago, este el premio que dá el mundo á la memoria de barones tan perfectos! Ger. ¿No dixe yo, que aquinabia (ap.

gato encerrado? Escuchemos.

Der. ¡La miseria en que las miro,
rompe de dolor mi pecho!
¡Ah, podrá haber quien con vista
indiferente, esté viendo
á una Madrel.. ¡Mas qué Madre!
con su hija que adora.....¡Pero

La Adelina primera Parte.

qué hija tambien! ¡Qué virtud! Qué virtud!... ¡Preciso es verlo, para cree lo, Señor! Desde que el sol muestra sus reflexos, hasta la noche, sus manos, sin cesar, están cosiendo, para que su desmayada madre, tenga su alimento. Yoserví, bajo del mando de su gran padre algun tiem po. Qué soldado tan valiente! Qué hoarado! ¡Qué caballero! El nombre del Capitan Wilson, debe ser perpetuo en la nacion, porque admire, é imite sus grandes hechos. Desde que le conocí, le debí el mayor aprecio; fue mi bienhechor, y yo que á su viuda, é hija hoy veo tan miseras, este amor reconocido las vuelvo. ¡Mas de qué sirve !.. ¡Ah, Señor! Por que no concede el cielo como voluntad, caudal, que acredite un verdadero, grato corazon I ¡Con qué gusto llegara à ofrecerlo á estas Señoras, en las desdichas que padeciendo estan! Yo sería el hombre mas feliz del Universo, dandolas quanto tuviera. por ver sus rostros serenos; y no que los miro siempre (¡Ah, qué compasion!) cubiertos de la amargura, del llanto, del dolor, y desconsuelo.

Ger. ¡Qué buen hombre es el Tallista!

Pero mi Amo ¡qué perverso! (ap.

Mientras está aquel llorando,
apuesto, que está riyendo;
pues lastimas, y desdichas,
son para él divertimientos.

Der. Mas, Señor, ¿qué pretendeis con estas Señoras? ¿Puedo formar alguna esperanza de que se mude el funesto semblante de su fortuna?
¡Oh, si os dirigiera el cielo
para sacarlas del triste
estado suyo!

far. Protesto, que ese solo es el cuidado que aqui me conduce.

Der. ¿Cierto. (con alegre viveza. Senor?

Bar. Sí, amigo. Der. ¡Qué gozo!

¡Ya respiro! Este momento iba para ellas á ser el mas infelice !.. ¡Tiemblo

de imaginarlo!

Bar. ¿Pues cómo? (sobresaltade. Der. Si Señor: de su aposento

es esa la puerta: en ella (por la de la oculto, hace poco riempo, izquierda. que à la preciosa Adelina estuve, señor, oyendo, que à la wadre la decia tales cosas, que han cubierto de espanto á mi corazon! Oíd, vereis no pondero. Secad, madre, la decia, esas lagrimas, que hiriendo están á mi corazon! ¡Ay Dios i ¡Dad algun consuelo á tantas fatigadoras penas! ¡Calmad los tormentos que os agitan! ¡De la sabia justa providencia, espero aquella tranquilidad. necesaria! ¡Ah madre! ¡ Os ruego por amor de Dios, templeis esas angustias, ô muero en vuestros brazos! Fuchér, es hombre honrado, y no creo nos persiga qual pensais. Su alma enternecida al vernos nos compadecerá; y yo puesta á sus pies, y vertiendo en lagrimas por los ojos mi corazon, os prometo, que ha de ser de piedra, 6 es fuerza que le obligue el sentimiento á ser el paño de nuestras

Az

Comedia nueva en tres Actos,

lágrimas, aunque le vemos, caust de ellas principal.
Esto dixo señor; y esto de dolor os aseguro, que ha quebrantado mi pechol

Bar. ¿Y ese bárbaro Fuchér,
quién es? No esteis tan inquieto.
Decidme de todo el caso
la verdad, que su remedio
vereis pronto. Así le obligo
á que diga este secreto,

por si es util.

Der. Dios bendito,
rendidas gracias os vuelvo,
por esta dicha! Es Fuchér,
señor á lo que comprendo,
un mercader á quien debe
esta madre algun dinero.
El se cansa de esperarla;
y como acreegor sobervio

la persigue. Bar. Bien está.

¿Has entendido este cuento? (apart. à ¿Conoces à este Fuchér? (Gerardo et. Mucho. (con risa.

Ger. Mucho.

Bar. Pues sin perder tiempo
es fuerza le busques, para
que executes lo que pienso.

Der. Noble señor, de hora en hora
estoy esperando (jah cielos!)
que vengan con algun orden
por esta deuda, y que viendo
la miseria de madama
Wilson, me la prendan; pero
me costaria la vida,
y á su hija tambien.

par. Ya veo,
que en este caso es preciso
no se pierdan los momentos.
Avisadlas, que á sus pies
quiero ofrecer mis respetos.
Der. Quién sois, señor ?

Bar. El Baron de Tecél.

per. Sois su remedio, (muy alegre.
y el unico protector,
que tienen sus desconsuelos:
pues con el Emperador

solicità vuestro zelo
favorezca á estas señoras:
voy á llamarlas corriendo.
¡La alegria me arrebatal
¡O Dios! ¡Qué señor tan buene!

Mirando al Baronse entra por la izquierda
Bar. Gerardo ano te ries mucho
de las cosas de este necio,
y del lastimoso estado
de sus huespedas? Rebiento
de risa. ¡Qué tonta gentel

Ger. Pues señor, ¿ á qué viene eso?

Bar.¿No adviertes que esta aventura
y el haberla descubierto
francamente este buen hombre,
facilita mis intentos?

Ger. Como los ignoro, nada comprehendo de quanto advierto. Bar. Pues escucha: estoy amando, con el mas ardiente afecto á Adelina, que es la hiji; muchacha hermosa en estremo, pero de mucha inocencia; y aunque es de espiritu recto madama Wilson su madre, como se hallan pereciendo, esta situación dispone á mi esperanza el efecto. Yo las tengo persuadidas, que pido, suplico, y ruego al Emperador por ellas; pero de esto no me acuerdo; pues si le hablara, al instante aquel magnánimo pecho, las pusiera en un estado no favorable á mi intento; y para lograrle es fuerza, que vaya siempre en aumento su miseria, porque mientras mas grande esta sea, creo se sujetará mejor Adelina á mis deseos; con que el mercader Fuchér que cause mi dicha espero. Ger. ¿Pero cómo, senor?

Bar. ¿Cómo? buscale sin perder tiempo;

. La Adelina primera Parte. Vase por el frente : Por la izquierda sapagale esta deuda : toma len Madama Wilson en trace humilde el vale, y el documento de luto, y Derick, quedanto junto á que del Juez haya sacado la puerca. para que se cobre; y luego Mad. Derick, spodré presentarme busca un Escribano amigo, an and con estremos de sentimiento. y un Alguacil, y con ellos á tan grande caballero en este trage? (poniendete otro vestido, pues aun no te ha visto el Maestro) Der. Señora, vente á esta casa, sentando ahora no penseis en eso, que eres de Fuchér Caxero, que él viene á daros alivio. y no pagando, haz que pongan Mad. Pues yo solamente os ruego, ála madre en un encierro. Derick, que me consoleis, do Ger. ¿En la carcel? á Adelina, de la componizad no Bar, Steam above dam sould a hald Der. Voy á hacerlo, las nabauc Dios mio, hared que hoy acabe, ap. Ger. ; Pues qué se conseguirá con eso? de esta madre el sentimiento! (Vase. Bar. Todo: ; pues la hija mirando Llega al Baron con rubor. en estado tan funesto Med. Senor, a vuestra presencia á la Madre, no es preciso confusa, y turbada llego; I al vaya á mi casa, y vertiendo pues mit age: mi desgraciais ob lágrimas, pida mi amparo, Bar. Yo, Senora, compadezeo have mayormente no teniendo mas que nadie vuestras penas. mas que á mí, que la proteja? Mad. | Cómo puedo dudar de ello, Ger. Decis muy bien. si el único asilo sois de sous Ber. ¿ Y no es cierto, de mis atroces tormentos ! podré entônces seducirla, Mas, senor, manifestadme y lograr su vencimiento? si el Emperador excelso Ger. Será conforme. se digna de:::

Bar. Perdonadme, Bar. ; Conforme? Lo piensas bien, majadero. si os interrumpo, ¿Qué es esto? ¿ Pues hasta que se reduzca, Mirando d la izquierda. crees que soy tan poco cuerdo, ¿ Cómo no la veo? que tendrá su libertad Mad. ¿ A quién ? la madre? Pues no: primero ¿ A mi hija Adelina? haré muera en las prisiones. que yo ceda, sino llego Bay. Cierto; pues es por todas sus gracias, á ver rendida á Adelina digna del mayor aprecio. al dulce gozo á que anhelo. Mad. La favoreceis, señor. Ger. ¡Podrá hallarse hombre tan malo! Bar. Su belleza es un portento, ¡ Qué maldito pensamiento! (ap. que merece admiracion. Bar. Ya Madama Wilson sale. Mad. Su beliezal No comprehendo, que ella otra tenga, que aquella

que nace de su talento,

no tendrá efugio mas cierto,

y de su virtud: ¡ tal vez

que ésta, dentro de muy pocos

Ger. ¿ La madre ?

Bar. Sí: vete luego.

no te vea: á Fuchér busca,

y haz lo que he dicho.

Car. Ya entiendo.

Voy al punto. ¡Qué la tierra no se trague á este perverso! 4.

Bar. ¿ Por qué decis eso ? Mad. ¿Qué par qué lo digo ? ¡Ah! ¡ Perdonad, Señor, si llego á hacer declaren mis ojos llorando mi sentimiento! Mis largos pesares, van á darme muerte, y su aspecto horrible, quizá me asombre ménos, que el ver como dexo á mi Adelina! ¡ A mi hija! ¡ Sola, infeliz, sin consuelo, errante, y abandonada land had Oh, qué terrible tormento! Su hermosura, y sencillez, pueden ser los instrumentos que la conduzcan (¡qué horror!) jal estado mas funesco! Esto me hará temblar, hasta en el sepulcro!

Bar. Ese estremo
de inquietud, calmad, Señora.

Mad Despues que me quitó el cielo
mi esposo, vos solo sois
mi proctector, y remedio;
pues os habeis encargado
con un generoso anhelo
en solicitar mi alivio,

y aun no sé por qué.

Bar. Tuvieron,
vuestra familia, y la mia
siempre union, y estos recuerdos
hacen que proceda yo,
conforme ellas procedieron.
Por su hija amable, es por quien ap.
sola mente me intereso.

Mad. Y decid, Señor: se acuerda de los servicios tan buenos de mi difunto Wilson la Corte?

mo me hables. Ella, Madama, es un pais de ingratos lleno; y vuestras desgracias son las que me hacen conocerlo.

Mad. ¿Pero con el Soberano hablasteis, Señor?

Bar. Hey mesmo.

Mad. ¿ Y este Emperador glorioso,

en quien encuentra consuelo todo infeliz, pues jamas se molesta de sus ruegos, oye los mios?

para escucharles muy lexos.

Mad. ¿ Cómo?

Bar. Un Principe rodeado
siempre de mil lisongeros,
y alabado de una voz
mencenaria, en los efectos
distinto es de lo que cree
el vulgo,

Mad ¿ Pues qué hay de nuevo?

(Como arriba.)

hablad, Señor; ¡ de una vez
beba yo el tósigo!

Bar. Tiemblo, and all commons al ver que un golpe mortal, en mis voces os prevengo. Ayer me negó, Madama, vuestra pretension: resuelto hoy mismo la repetí; pero en vano, pues con ceño airado me dixo: No on Y porfies, Baron: no tengo motivo para ofrecer el mas inferior recuerdo de Wilson á la memoria. Yo, turbado, aunque sintiendo sobre mi corazon, tanto ultrage, tanto desprecio, tuve que ver la razon sepultada en el silencio. Con este engaño, mis dichas (ap muy y sus pesares prevengo. alegre.

Mad ¡Válgame Dios! ¡Ya acabaron mis recursos! ¡Vuestro esfuerzo fué, Señor, sin fruto! Mas al Soberano no le echo la culpa: su generoso espiritu, ¿ cómo puedo pensar, que obre así, por sí? Mal intencionados, pienso le habrán inspirado contra mi Wilson! ¡Ya no hay mas medio, qué morir!

Bar. Estas angustias, (ap. con jubilo.

regozijan á mi pecho; pues ellas van acercando el legro de mis intentos. Mad. 1 Madre afligida! Ya todas mis esperanzas murieron! Bar. Por lo que al Emperador hace, Madama, es muy cierto; mas por lo que á mí respeta, siempre, siempre seré vuestro, y de Adelina : | Me causa el mas grande sentimiento vuestro dolor! Por no verle, y llorar con vos, me ausento. Para el golpe de Fuchér, (ap. bien preparada la dexo. vas. Mad. ¡Qué piadoso es el Baron ! Mas ya todo se ha desecho! ¡ La dicha, y aun la esperanza, me ha quitado el cielo! Mas es fuerza bendecirle, y sacar del mal, provecho! Oh, si yo no fuera madre. Ay hija mia ? if cokes oldinos

Sale Adelina, corre á ella Madama, y la abraza.

Ade. 3 Tenemos, the art of the analy madre amada, alguna buena Dotteia ? Mad. ; Todo es adverso ! Ade. ¿Cómo, señora? (turbada Mad. | Hija mia ! you hibeage () Ya es nuestro pesar eternol Ya se acabó mi constancia. Ad. Pues qué hay, Señora, de nuevo? Mad. Qué ni aun nos queda esperanzal Adel. Pues el Baron: Mad. ; Fué su zelo en vano le Fué su eficacia por nosotras sin efecto! Ade. ¿ Con qué ya no hay esperanza ? Mad. [No , hija mia la resorte

Ade. Justos cielos la casa la roq

Mad. El Emperador nos niega

su clemencia. Está creyendo

que el difunto padre tuyo,

y mi esposo, en los progresos

de sus campañas, jamas hizo cosa de su aprecio: por cuya causa, no está obligado á dar remedio á su desdichada viuda. v huerfana. ¡ Mira si esto es, Adelina querida, nuestro último desconsuelo! Ade, Es cierto; pero á vuestra aun teneis al lado vuestro. señora, y sabrá enjugar con su terneza, y afecto, vuestras lágrimas, y suyas. Mad.; Justo Dios I mi trabajo, y mis cuidados. hasta aquí todos aquellos urgentes casos, que os daban afliccion, herís mi pecho mortalmente, madre mia, dudando, que aun pueda hacerlo. El cielo, en quien yo confio, me sostendrá en el empleo tan amable para mí, de cumplir con lo que debo. ¿Puedo yo pagar jamas el que me hayais criado, siendo mas de amante, que de madre, vuestra terneza y afecto? No me habeis alimentado, llenando mis pensamientos. de honor, nobleza, y virtud? Esta no ha sido el objeto, que supisteis infundirme por oráculo, y modelo? Pues, señora, yo sabré con mi sudor manteneros, hasta que mi misma sangre llegue à ser vuestre alimento. Mad. Amable Adelina mia, tú piensas bién, y ya es tiempo de desplegarle las velas á tan nobles sentimientos. Ade. Para ser obedecida

de mi amor, y mi respeto, decidme lo que quereis de mi exigir. Mad. Considero, og son sod sup

qué has de temblar les aus de Ade. ¿ Yo señora ? le sen golpe tremendo! Ade. ¡ De horror á mi corazon cubris con esos misterios! Hablad ç madre mia.

Wilkinite adora, y afeto de le tienes: ¿ Qué, te averguenzas? Ade. Este amor es:: (llena de rubor.

Mad. Muy honesto:

es verdad: Yo le aprobaba:

y crei hasta este mesmo
dia, que esta union sería la la manda dulce á vosotros, y alleielo
grata. Wikin, es un jovenu
prudente, sabio, y modesto:
pero su fortuna está
de su mérito muy lejos.

Mde. j su fortuna l

Mad. Si, hija mia: oup obeshub El debe su nacimiento á un padre tan desgraciado, como noble. Con un pleito, que ha tenido á la menguante de sus años, se ha desecho olswheredad fertil, ly estaup la retirado del comercio de abras m del mundo, llorando siempre su destino tan adverso. De algunos buenos parientes, y de amigos verdaderos of the la ipstabeia, y solicitud, sall no ha mucho d que consiguieron, que entrase Wilkin por Guardia de Corps, de nuestro supremo Empgrador men robus im noo

Ade. ¿Y quién duda, m sup stend que tenga adelantamientos soll en el servicio ? la A oldan A hama

Mad, y Qué error! del associa de Esa esperanza la vemos de muy lleua de incertidumbres y para nosotras, creo a sería un suplicio cruel, im ver á este joven tan bueno, cargado con la desgracia, in que hoy nos persigue. Este peso

horrible, le ahogára. Sí

Ade. ¡Si yo le quiero, con viveza triste. señora! ¡Ay Dios!

Mad. Si este amor tiene en tu alma tanto asiento, como la virtud, le debes renunciar. (Adelina se sorprende.

Ade. Renunciar? Pero si vuestra eleccion me le hizo tan digno de mi amor tierno; si me ama....

Mad. Por eso mismo
le debes pagar su afecto,
le fandole de la carga
de nuestros males: hoy quiero
le adviertas, que en vano tenga
esperanza.

Adelina, ¿Y cómo puedo decirselo honestamente, sin haber causa para ello?

A su desgraciado padre escribió estaba dispuesto á unirse conmigo, con vuestro gusto: espera, lleno de júbilo, que su padre le dé su consentimiento: ¿Pues cómo ha de deshacerse lo que vos misma habeis hecho?

Mad. Porque es preciso.

Adel. Si lo es, mi gusto es el gusto vuestro: I Despedid hoy á Wilkin, y mateme mi tormento!

Sale Wilkin con uniforme de Guardia de Corps.

Wil ¡ En qué ocasion tan dichosa en este sitio os encuentro, señoras l Bella Adelina, sendido á tus pies hoy llego á ofrecer mi corazon, por el gozo que poseo.

se pone á los pies de Adelina, esta se re tira á los brazos de sumadre, la que Adel. Ah , madre mia lil sup od . jh Mad. ¿Qué haceis, as mago of sh. o

Wilkin? Levantad. Wil. Ofrezco (Saca una carta. á vuestro amor esta cartas sies de mi padre. Ya bien puedo llamaros madre, y podeis qui llamarme vos, hijo vuestro. En fin, consiente mi padre en que se haga el Hymeneo entre su hijo, y vuestra hija, siendo muy gustoso de ello. Pero qué advierto? Adelina, o tú suspiras ? Me estremezco de verte así! Tú á mi gozo

no correspondes? Yo muero! Ad. Pobre Wilkin ! Ay Dios! Madre, - habladle vos!

Wil. Pues qué es esto? Estás, Adelina, fuera de tí ! Tus ojos tan bellos á otra parte vuelves? toda te inmutas! A las dos veo tan cubiertas de amargura, y lágrimas! Dolor fiero! Hablad, señora, por Dios ! 100.0 Mad. Pues lo quereis, me resuelvo.

Pensad, ó Wilkin! Que un jóven honrado, noble, y discreto como vos, puede llegar á lograr un casamiento sidali son en todo muy ventajoso. Il sak Nosotras nada tenemos: y hasta la misma esperanza, se nos cambió en desconsuelo. Y pues el cielo ha querido humillarnos, su decreto abrazamos resignadas; mai al alta mas vuestro conocimiento el ma debe entender no os conviene en su estado tan adverso, mi Adelina para esposa. Wil. Qué es lo que he escuchado, (cielos!

Mad. Yo me contemplo obligada á haceroslo manifiesto.

Wil. Pero me agraviais pensando, que una alma tan baja tengo,

que sienta despues no haber : aspirado á otros provechos. Ah, señora! Yo aseguro mis dichas, y mis obsequios, en mil obrar, y en la virtud de Adelina : ella es el centro de mi corazon. Solo á ella Wat Esto as ancho! adoro.

Mad. Yo bien lo creo; pero este amor á vos, y á ella os perderia; y es cierto, mi !6 sl que debeis por ella , y vos, ilab A abandonarle. En efecto, parass

Wilkin, no volvais á verla. Wil. De mi exigir quereis eso? Mad. Yo os lo mando.

Wil. Pues mandad, seems of sup que espire, que se arme vuestro brazo, para darme muerte, vereis como os obedezco: mas que no vea á Adelina, eso es lo que hacer puedo. Pero llorais? Tú, Adelina, viertes lágrimas? Ya advierto, señora, que no quereis lo que mandais. Aun veo se hace escuchar la piedad. Vos mirais mis sentimientos, y que amo á Adelina. Pues cómo podré, sino muero de ella apartarme, y no verla? Ah qué barbaro precepto!

Ade. Esto es mucho! Ya le falta (45. la resistencia á mi pecho l Wilkin amado ! (mir ándole tiernamente.

Wil. Tú callas Adelina! Tu silencio declara, que te conformas con el mandato severo, que se me impone : mas para mi alivio, responde al ménos. Consientes en ver mi muerte tambien?

Adel. Yo solo obedezco mais in half á mi madre, que esto quiere ! // 100 Mas resisto al mismo tiempo la naturaleza, que ne rone. leo p or tus virtudes, confieso

me obliga damarte: Dios te haga godosvo(Llora:) & obzniges tan feliz como deseo; siones MA ya que soy tan desgraciada, Wilkin mio; qué te pierdo! No puedo decirte mas la solo ab Mad. Idos, Wilkin, noxeros im sh Wil. Esto es hecho! No esperé me condenase of ball á tan terrible tormento la última sentencia! Mas, 19920 Adelina solo quiero siedeb enp sepas, que ocuparás siempres de el fondo amoroso, y tierno de miocorazon; felizarin aci, 187 mucho, por el mucho afecto que te profesa! La muerte ? romperá los liga nentos nigo sup de esta pasion solamente l. ozerd Te adoraré : será eternos deser mi amora A Dios, dueño mio, m y en el altar de tu pecho oco hallen mis tristes suspinos, lore mis ayest, quexas, lamentos, il lágrimas, lansias, y angustias, el abrigo, que apetezco, sup ol pues ahora puedo dexariesond se pero olvidariemo puedo en alvas. Se reclina adelina en los brazos de Madama. Ade. Sostened mi cor zoapog omos madre mia li Este funesto allo ob mandato , ay Dios I Esta injusta Ale. Esto es mucho l'andiostaque. Mad. Pues qué es esto ? (sobresaltada. Salen Gerardo con otro vestido, el Escribano, y Alguacil; Adelina se sorprende mas. saileba Pero quién llega ? Señores ralos qué se os ofrece? Dabacca la nos Ger. Podrémos: anoqui ani as aup ver á Madama Wilson ? oivils im Mad. No encuentro reparo en ello. Ger. Sois vos? i noidmes Mad. Si señor. obsebedo olos oY . 1968. Ger. Muy bien. one oup, orbem im à Yo soy Madama el Caxero, acid del señor Fuchéro explanation si Mad. Ay Dios lo assentive and to q

alg. Lo que ha de haber es dinero, o de lo contrario: joud de Or land Ade. Qué? basores (turbada. Escr. Senoras, aquí os traemos este auto: soy Escribanos aux B Ministro este caballero: q im sh la parte presente: con que mell que pagueis cos amonesto, small sino quereis ir::: 0 nos , na na Ade. Adonde? gad (como arriba. Alg. A la cárcel. y cial ne satas Ger. Compadez co apoie á estas señoras: mas mi amo, que es un Neron, lo ha dispuesto. Ade. Ada cárcel? Justo Dios ! v de Mad! Con tanto horror yo fallezco! Alg. Venid. La ase : Adelina se interpone : el Escribano la separa: ella pasa á la puerta de la izquierda precipitadamente y llama refled d Derick. The Ade. Esperad ::: Derick ::: Tened piedad, santos cielos! Mirando a su Madre Derick !... (mas fuerte, y sale Derick. D. Qué quereis. Qué es esco! corriendo Mad. Pines lo querels, me red his caba Señalando á su madre sin poder hablar. Der. Qué inquierud os agita ? Ade. Mi madrellus oun e 200 omos Der. Hablad : ndespachemos, angol h Ade. Mi madre está presa! oboz do Der. Como Emenes aban estionel Pasa remblando junto a Madama, y lo O sur mismo Adelina. Mad. Sf, Derick, y poco ménos qué muerra! Porque Fuchér:: Ade. La justicia:: (senulando á los tres. Der. Ya to centiendo. Sin saber lo que se bace de sobresaltado. Soltadia? The (liegando á ellos. Alg. Cómo soltar ? mer collecta que Will Ode es le que hesserraph Der. Caballeros, mi tienda, mis utensilios, Y herramientas, quanto tengo, y hay en mi casa, podrá responder por el dinero

La Adelina primera Parte.

que debe aquesta señora?

Escr. De modo, qué ::

Despues de haberlo mirado todo,

se la quita.

Der. Deteneos: Esta casaca tambien, que estrené hace poco tiempo, puede agregarse, y auni: Esperad, porque aquí dentro tengo otra chupa, y con ella que habrá bastante contemplo.

Ger. Qué corazon tan honrado! W Pocos amigos hay de estos.

Der. Vaya, ved si esto es bastante. Escr. Que es suficiente comprehendo.

A parte à Gerardo, y Alguaciles.
esta fianza: en no admitirla describe obramos contra derecho,
y nos puede venir mal.
Qué os parece, que aquí harémos?

Ger. Mi amo os encargó::

Alg. Vuestro amo?

A la puerta del infierno de le llegaré por un amigo; pero no mas señor maestro, estos bienes son bastantes para afianzar el dinero, que se debe.

Der. Pues si estais, and management señores, bien satisfechos, and management dadme una carta de pago, y cargad con todos ellos.

Arrojando ácia ellos las herramientas. Escr. Eso no sirve, esperad. Ho tod Inventariar es primero à annalum

saca tintero y papel, y escribe sobre

Der. Bien:
inventariad, y acabemos.

Mad. Noble Derick, esta accion

aunque estimo, no la acepto; pues si de esto os despojais, la no ganareis el sustento.

Der. Vayat, Madama, callad, my dexad hacer.

Mad No puedo

permitirlo.

Algs. O componerse,

ó á la cárcel.

Der. E tá ya hecho

el inventario?

Escr. Ya está.

Der. Pues dexad que hable.

Algs. Vendrémos mañana para vender mañana para vender

los muebles, sino hay dinero.

Esc. En tanto está á vuestro cargo
la deuda, Madama, y ellos.

Der. Todo queda á mi cuidado; y si hay mas, tambien lo acepto.

Bec. Firmad aqui.

Der. Tres mil firmas (firma.

Vayan ustedes con Dios.

Los 3. El os guarde. (vanse los 3.
Ade. Qué ya os veo,

madre mia, entre mis brazos!

Mad. Si hiji mia: Yo os confieso

Dosiele que ha rasgado mi alma

Derick, que ha rasgado mi alma vuestra noble accion! Yo muero!

Ade. Respirad tranquila ya:
venid, tendreis en el seno
de mi corazon descanso.

Mad. Vamos hija. Quanto os debo, Derick generoso!

No es bien aquel que poseemos, sino sirve á los amigos, é infelices. El comercio, que se hace en estos, Madama, produce por uno, ciento.

Lo que importares, que á la suma clemencia le tributemos, gracias rendidas, porque todo lo demas es ménos.

Mad. Justo Dios:::

Ade. Suma bondad:::

Der. Sagrado hacedor supremo:::

Mad. Mi. corazon os tributo.

Ade. Mi alma rendida os ofrezco.

Der. Y yo os doy humildes gracias

con gozo, y júbilo inmenso.

JORNADA SEGUNDA.

Salon corto, pobremente adornado, que es la habitacion de Adelina. Esta estará sentada en una silla, teniendo una mesa pequeña á su lado izquierdo con luz sobre ella, y en su falda ana almohadilla, y alguna tela blanca, en que coserá unas veces, y otras quedará suspensa, fixando el codo del brazo izquierdo sobre la mesa, y reclinando la cara en la mano. En esta acción principiará la jornada, estando así un momento sin hablar; pero haciendo

estremos de sentimiento.

Ade. Válgame Dios! Qué termento podrá igualar á este mio! Me estremezco, y tiemblo, quando mis desgracias exâmino! (case. Mi madre:: Ah, madre amada! lo dexa de mi amor: mi madre, ya sin esperanza la miro de poder lograr aquel! premio tan justo, y tan digno, al mérito de mi padre! Y de esto solo ha nacido mas iv su cruel determinacion, ilye A inh de arrancar del pecho mio binav quella amable porcion. que alimentó mi cariño: á mi Wilkin: ya lo ding domoci mio le juzgué, y muy fino e ma para ser idolo honesto: 12 0M de mis tiernos sacrificios, ile onie Sí, Wilkin; para olvidarre i i è será la muerte mi alivio. 32. 5119 Pero con estas, memorias : inhora dechacer midabor me olvidos od y ella sola seránya i si innemoio de nuestra vida el asilo. 2 2613 619 Pues a coser, Adelina, & ofcoseco y á olvidar lo que has sabido amar tanto. Y ques podre (lo dena. por mas queuquiera cumplirlo? . ma Wilkin mablet, misoansias, M. h. M. y fatigas te dedicables emis il. . soa

Sigue cosiendo; y por la derecha sale Wikil kin muy daspacio; y como eurbados. Wil. La puerta hallé abierta; y como de mi Adelina, por mas que su madre me haya dicho, que no la vea, y la olvide, imposible es conseguirlo; pues mi amor:: Pero qué veo? (la vé. No es ella, cielos divinos, Adelina!

Corre á ella como fiera de sí, de gozo. Ade. Quién:: Ay Dios! Wiskin! Vuelve la cara, le vé, se sorprende; y dexa caer la almohadilla.

Wil. Dulce dueño mio,
no te asustes: mis respetos,
mi amer, constancia, y martirio,
me traen á tus pies.

Ade. Pues qué, (se levanta con regocijo, mi madre lo ha permitido? Wil. No, que la puerta hallé abierta, y sin reparar peligros,

entré à verte.

Ade. Cómo? Ay Dios!

Turbada mirando à todas partes.

Tiemblo con haberte oido!

Mi madre, y Derick salieron:
si al volver te ven, preciso
será que yo muera! Vete,
no busques mi precipio!

Vete por Dios!
Wil. Y tú puedes
abandonar un cariño
tan honesto, y un amor
tan puro, como es el mio?
Te atreves á deshacer
un vínculo, que ya ha unido
por nuestras dos voluntades,
nuestras almas, y alvedrios?
No, Adelina mia; no como obos
quieras que con tan crecido man
dolor, muera tu Wilkin!
Este sería un delito
para tu virtud, atroz,
y para mí, el mas impio!

el conazon dividido observo l Yo re quiero:: Ya lo he dicho; pero vete; y no re acuerdes

de Adelina! Wil. Cruel martyrio! Así lo quieres? Ade. Yo no; or or mi madre así lo ha tenido por conveniente. Wil. Y pretendes a passy seriou observar lo que hoy nos dixo? Ade. Pues aunque sepa llorarlo, cómo podre resistirlo? Wil. Amandome. . chi an a. V ... Ade. Sí, yo te amo; pero tú no serás mio! Wil. Quién lo impide? Ade. Aquel precepto. Wil. Y mi amor? Ade. Siempre es el mismo. Wil. Pues ese es un amor cruel. Ade, No es sino constante. Wil Es tibio. Ade. Es prudente. Wil. Y la palabra de ser mi esposa?

Ade. En mi arbitrio

Wilkin no está el cumplirla, Wilkin. Wil: Por qué? 11 .03/51 2-2 MC ade. Pues no lo has oido á mi madre? Wil. Luego intentas 109 . 122 obedecerla? , in conquit 12 Ade. Es preciso. . A COST : COTE Wil. Y abandonarme & obs Ade. Eso no; in the promition of quererte sí; te lo afirmo. Wil. Pues si me quieres, mi bien, estas lágrimas, que el mismo, (de 70amor produce, te piden dillas.

hagas feliz mi destino. Para tí nació Wilkin; pues sea feliz contigo. Ade. Levanta:: Ay Dios! Qué batalla en mi pecho han promovido bilk tus expresiones! Contrarios IM afectos, de mis sentidos se apoderan l. Ah., Wilkin ! Levanta, y vete, Wil. No aspiro á otra cosa, que á ser tuyo.

Si de tu voz no consigo la seguridad, verás que à tus pies amante espiro, primero que me levante de ellos. Ade. Mortal parasismo! Wil. Qué me respondes? Ade. Mi madre:: Wil. Mi amor:: Ade. Su mandato::
Wil. El fino
afecto de Wilkin::
Ade. Ah! Y qué extremos tan distintos! Levantate. Wil. Para qué? ade. Para qué? Para ser mio. Wil. Pues de esa suerte, no puede Se levanta con sumo gozno ya temer ningun peligro mi corazon, Adelina. Qué feliz Wilkin ha sido!

Ade. Vete, por Dios, no te vean. Wil. Sin tí, tendré dividido de mi alma mi corazon. Ade. Y sin ti será preciso, que esten separadas; mis potencias de mis sentidos. A Dios, Wilkin. & hani Wil. A Dios, dulce 201 18

dueno, donde yo me miro. Ade. Y Dios permita:: 110' eanel & Wil. Y el cielo inche s se nos muestre tan prodicio: Ade. Que una mi afecto á tu amor. Wil. Q13 sea feliz contigo.

Adelina se va por la izquierda, Wikin por la derecha: éste al llegar al bastidor, vuelve d'entrar en la escena, obserpando á Adelina denero, y despues dice:

Wil. Ya se entro Qué perfeccion! Qué virtud. Lestá escondidois en mi Adelina el tesoro: mas deleitable, y mas rico el de la honestidad Dishoso al yo, si poseerla consigo. Soberana providencia, de ...

en vuestro amparo confio que siendo Adelina mia, me habeis de dar lo preciso para que ella, yo y su madre, podamos vivir tranquilos: pues quien os busca postrado, siempre os encuentra benigno. Y per corta recompensa de lo que postrado os pido, y espero en vuestra clemencia me habeis de dar, os dedico, mi corazon, mis potencias,

vida, sér, alma, y sentidos. La escena es de noche, cerca del amaneser. El teatro representa la calle donde estálacasa de Dirick. Algunas puertas grandes, y balcones ocuparán todo el frence del teatro. Al lado izquierdo estará la puerta de la casa de Derick. Un farol, que habra sobre la puerta, que ocupe el medio teatro, alumbra la escena. Por la puerca de la izquierda salen Derick con capa, y sombrero, y un caxon de carton debajo del brazo; donde se supone lleva algunos vestidos Adelina, y Madama haciendo muchos extremos de sentimiento. Los tres quedan

inmediatos á la puerta. Ade. En fin, madre, rebatid esas inutiles penas: ya no es tiempo de verter mas lágrimas; solo es fuerza abrazar con gusto, quanto dispone la providencia, y sacar copioso fruto del mal: como las abejas, que las flores mas amargas, convierten en miel; y en cera. Mad. Dices muy bien, Adelina; anda, hija, y date priesa en vender esos adornos superfluos.

Afle. Sí, que la seda; y el oro, para nosotras is 3 ya acabaron: nos estrechan la obligacion, la justicia, y la honradez, á que sean, sin que á sentirlo lleguemos, sacrificados por ellas.

Mad. Ya hace algun tiempo, que y hiber hecho esto debiera; pero un falso, un aparente honor, me tuvo suspensa. Ade. Pues supuesto se han perdido nuestras esperanzas necias. conservemos la virtud, v despreciemos atentas, una yana pompa. Vamos Derick, y Dios nos proteja. Der. Y en fin , sin nada os quedais? Ade. Cómo? El honor el la prenda, que excede á todos los bienes; este solo el que nos quedi, si sabemos conservarle, qué mas brillante riqueza ? Mas sin embargo, Derick, el Emperador pudiera conocer mejor el precio de la sangre, que en defensa de la patria, y en honor de sus armas, y grandeza, vertió mi padre, y:: im ad ad. No mas: Mad. No mas: al Soberano respeta, como es justo. Todo el mundo sus virtudes las celebra, las admira. Preguntarle la causa por qué nos niega su amparo, fuera ofenderle: es justo: tiene clemencia; has llegado tú á pensar

que defecto suyo sea el despréciarnos? Pues ne: atribuye el que no atienda nuestro conflicto, á castigo de nuestras culpas, y aciertas.

Der. Todo eso es muy bueno; pero querer que al punto se vendan estos vestidos, es cosa (señalando al que el corazon me atraviesal caxon.

Mad. Derick, no hay otro remedio: Mi amiga Madama Aurelia. los comprará en el instante: vive de casa muy cerca; y es su carácter tan raro, que las noches las emplea en diversion; de dia duerme:

con que esta es la hora perfecta, para que la hable Adelina; si aguardais á que amanezca, estará en la cama, y no a es facil, que pueda verla. Id, pues: pintala, hija mia, con lassimosa viveza, compust nuestra situacion, y dila, dila que dé solo lo que quiera por esos vestidos. Oyes, no la pongas precio, y si ella: quiere socorrerme, y no tomarlos, no lo consientas, que despues podrá decir, que de máximas como estas usamos para pedir, y, esto, Adelina, es vileza. Ade. Lo haré así, señora.

per. Pero, pero qué estas desgraciadas prendas querais vender?

Mad. Ah Derick!
Pues cómo quereis, que pueda
pagar hoy sin ellas!

Der, Cómo?

Con mis muebles, y herramientas.

No me quiteis el honor

de sacar de la miseria.

á la virtud. Qué caudal

puede valer tanto?

Mad. Dexa,
digno amigo, que os admire!
Id, y dad pronto la vuelta.
Der. No es menester lo advirtais.
Ade. Vamos, Derick.
Der. Dios se duela

Mad. Resignada
mi alma á sus decretos queda.
A Dios, Adelina mia.

Ade. Entrad, y cerrad la puerta, madre amada.

(entra Madama y cierra.)

Der. Qué muges!

O, qué sentimientos! Ella

me parte el alma! Mas no
aprobaré jamas esta:

determinacion. Venderlo
todo! Quedar sin decencia!
Despojarse á sí! Que el cielo
no me haya dado siquiera
con que esta deuda pagar!
Vos, Adelina, vos mesma
debierais reservar algo
de estas cosas; que se llevan
á vender. Cómo podreis
presentaros sin verguenza
á nadie con este trage,
que es el único, que os queda?

Ade. Ay Derick! mi corazon no gime, no se lamenta por eso: la obscuridad de mi estado, no me altera, pues sacrificarlo todo, 101 por socorrer la desecha borrasca, de una afligida madre, y madre tan perfecta " como la mia, es precisa obligacion de una buena hija: y lejos de costarme el menor esfuerzo, llena lo que vamos á hacer, mi voluntad, con mi obediencia. Mayor dolor me traspasa! otro sacrificio intenta. mi madre exigir de mí,

qué es el que me tiene muerta!

Der. Y qué sacrificio es ese? (alterado.

Ade. El mas cruel! El que encierra

mas tormento para mí!

Y en fin, sin que se estremezca,

Derick, vuestro corazon

de pesar, estoy bien cierta in que saberle no podreis l'ans

Ade. Escuchad.

Der. Apriesa.

El lugar que ocupan los dos, será no suny distante de la puerta de la izquierda. Hablan aparte, y salen por la derecha el Emperador con capa de grana, y sombrero con ga'on de oro an ho, y el Conde de Waton, su Capitan de Guardias, con vestido azui;

y quedan inmediacos al Bastidor. . Wal. Señor, mi zelo es quien dicta

estas reflexiones cuerdas. Emp. Pero quiero que me digas, Conde Walton, por qué piensas que hay peligro en esto? Wal. Solo, sin prevencion, ni cautela, andar un Emperador la Corte, la noche entera, es contigente, Señor. Emp. Tú sabes bien mis ideas; v el peligro no se teme, quando la intencion es buena. Der. Con qué al señor Wilkin dixo vuestra madre, que se fuera, y no os viera mas? Ade. Es cierto. Der. Pobre joven! Qué simpleza! Si ellos se quieren, por qué tan dulce amor se atropella? Emp: Walton, tú conoces todos los deseos, que me fuerzan á andar mi Corte de noche: quando mi corazon piensa que en mi reyno hay infelices, está inquieto, y no sosiega: y estos útiles paseos lo que mas dudo me enseñan. Yo veo, escucho, y me informo de quanto se me presenta; y así sé de la Justicia , el estado: si gobiernan rectamente mis Ministros. que la administran; si observan mis leyes equitativas; y sı vigilan, y celan en extinguir la malicia, y en proteger la inocencia. Yo mismo observo los vicios, que hay que corregir, y aquellas sensibles necesidades, que es preciso socorrerlas. -1 Soy testigo algunas veces de las desgracias secretas de mi pueblo, y del abuso , de mis justas providencias. Miro la injusticia, que con máscara se presenta á mis ojos, siendo el pobre

quien de sus rigores prueba. En fin, todo lo exâmino; lo que es bueno, lo celebra mi corazon, y lo malo al instante se remedia. Los Soberanos, Walton, tenemos, si bien lo piensas, el brazo largo, y la vista muy corta. A toda la tierra. que dominamos, aquel alcanza; y qué importa, si esta aun lo que tiene delante á distinguirlo no acierta? Pues la pasion, la lisonja, el interés, ó vileza, al que es devorante lobo. nos muestra con piel de oveja. Por esto debe el Monarca exâminar quanto pueda por sí mismo; que aunque creo que todo no se remedia así tampoco, á lo ménos como saben que se emplea en saberlo por sí todo, il que al malo castiga, y premia al bueno : esta reflexion. suele hacer, que buenos sean muchos vasallos, que sin este temor, no lo fueran. Wal. Dichoso el pueblo, que tiene un Principe, que así piensa! 1 Ade. Y qué haié en este conflicto? Der. Qué qué hareis? La providencia de Dios lo compondrá todo. El señor Wilkin aprecia vuestra virtud: vos la cuya: y aunque vuestra madre le echa de su casa, creed, que no observará su sentencia; y con razon, que él es hecho para vos, y vos la mesma que á él corresponde. Mi amor defenderlo así os protexta. El Emperador, y Walton van deig ellos. discurriendo en su conversacion. Al verso que sigue de Derick, camina éste, y Adelina. Esta vé álos dos, se asusta, é interrumpe d Dirick con voz fuerte.

(PAS

La Adelina, primera parte.

Vamos, que en saliendo de esto,

yo haré::: Ade. Ay Dios! Derick, se acercan esos hombres á nosotros! El Emperador , y Walton se detienen

oyendola.

Der. No temais, que el cielo vela en nuestro favor.

(ap. á él. Emp. Walton,

no entiendo lo que esto sea. Wal. Un hombre, y una muger

son, senor.

Adel. Todo atormenta Derick á mi corazon!

Der. Venid; nada hay que se tema, porque Dios va con nosotros.

Emp. Qué compañía tan buena! (ap. á El temor de la muger, Walton. y del hombre las sinceras reflexiones, me estimulan, Conde, á que este caso sepa.

Ven::: Que os detengais os ruego. Pasan por delante de ellos los dos. El Emperador los detiene, y Adelina se sobresalta.

Ade. Qué quereis, señor?

Emp. Quisiera . ?

saber solo, qué os aflige. Soy hombre de honor. De vuestras voces, que escuché, presumo, que alguna pena os altera el corazon. En la calle, sola con ese hombre, en esta hora, todos son indicios que acreditan mis sospechas. Decid, qué teneis, señora? Suspirais? Qué os atormenta? Hablad ::: La luz del farol, que es preciosa manifiesta. Quizá que á vuestra desgracia darle vo remedio pueda.

Wal. Y no hay duda. Ade. No es posible.

Permitid, señor, que vuelva

á mi camino. Emp: Buen hombre, (d Derick. me parece se interesa vuestro tierno corazon, en consolar las tristezas

de esta Dama.

Der. Y quién, señor, no lo hará, si á saber llega quién es, y de que proceden sus desgracias?

Emp. Pues bien: sea servida su timidez de vuestros labios. Por esa

piedad, que el cielo os inspira, os pido digais sus penas.

Der. Senor:::

Ade. Qué vais à decirle? d'él ap. con temor Emp. Proseguid:: (arrimándose á él.

Ade. Ved: :: á él ap. tirándole la capa.

Der. Estaos quieta:::

Emp. Creed, que puedo reparar

su mal, sea el que sea. Wal. Yo os lo aseguro.

Der. Ah, Senor! tan generosa promesa, y su afliccion, cómo pueden hacer, que calle mi lengua? La infeliz, la desgraciada madre, de esta joven bella,

de esta virtuosa criatura::: (como arriba. Ade. Derick:::

Der. Quereis me contenga mirando propicio al cielo! Dexadme hacer.

Ade. Suerte adversa!

Emp. Continuad. Der. La desgraciada madre, repetirio es fuerza, perdió, aunque gloriosamente, su esposo, y el padre de esta senorita, hace diez meses. Mas señor, donde? En la guerra

en donde sué el Oficial mas digno de recompensa, por su conducta, y valor: Muerte intolerable, y fiera!

A la patria arrebataste en tal hombre, su defensa.

Emp. Fué Oficial digno, murió ap. en la guerra, estan con penas su viuda, é hija! Y yo sin remediarlas! De terneza se cubre mi corazon!

Prosiguid. Der. Por una deuda va á ser la infelice madre sumergida en la miseria I Wal. Y viuda de un Oficial? Der. Pero qué Oficial! Emp. Qual era su nombre? Ade. Derick, por Dios, (ap. no descubrais mas! Der. Es fuerza que hayais oido nombrar al capitan Wilson. (El Emperador se ad-Emp. Espera::: mira. Qué escucho! Wilson, á quién (á ap. tanto la fama celebra! á Walton. A quién la patria, y estado tanto deberle confiesan! Wal. Es verdad señor; su nombre es digno de fama eterna. Der. Pues si senores, sin bienes, sin consuelo, y siempre llenas de afliccion su pobre viuda, y su hija huerfana::: Ade. Apenas (con mucha inquietud. puedo respirad! Derick, (a él ap. callad, por Dios I Der. No os sorprenda esa inquietud tan amarga. Quizá estos señores sean, enviados del mismo Dios, que á daros alivio vengan. Qué sabemos? Emp. Y en estado tan abatido se encuentran? Der. Y sin el menor apoyo. Wal. Qué lastimosa, que tierna situacion de una familia, que es tan digna de clemencia! Der. Yo las recogi en mi casa; pero es tanta mi pobreza, que no puedo remediarlas aunque mi alma lo desea. Emp. Y por qué no han acudido en circunstancias como esas, al Emperador? Ade. Ah, cielos! Al Emperador! No piensa

en ampararnos, señor! mp. Cómo, señora?:: Es ofen (muy al der su piedad generosa, terado. que penseis de esa manera. Pasa por buen soberano, en otra cosa no piensa que en serlo: sabe premiar el mérito; y de la guerra los servicios valerosos, espléndido recompensa, Der. Todas las voces le dan esa gloria. Wal. Es digno de ella. Ade. Pero::: Emp. Qué? Ade. Para nosotras todas sus bon dades niegal. Emp, Qué me dices? Ade. El señor promon Tezél, alí nos lo expresa, lor Emp. Quién? El Baron? Der. Si señor. . Le conoceis? Emp. Mucho. P. evento toh ? de sus bondades, ha hablado ent por nosotras su terneza, á nuestro Principe; pero en vano! Emp. Cómo? Ade. El pondera fué en extremo rigeroco. Emp Estas voces atraviesan (ap. mi corazon! El ha hablado (d'Adeal Emperador, y asienta lina. fué rigoroso en extremo! Der. El mismo, de esa manera lo dice. Emp. Al Emperador? Der. Si sefior. Wal. Maldad horrenda! Ade. Y aun mas, señor, nos ha dicho. Emp. Que mas? Ade. Que á nuestra miseria, causada de hiber perdido su vida amable en defensa. de la patria, mi buen padre, ningun alivio le queda;

porque nuestro soberano, sabe que no ha de atenderla. Emp. Eso ha dicho?

Der. Si señor;

Y aun ayer mismo, por prueba de esta verdad; recibió la denegacion postrera del Emperador, segun él dice, con gran dureza.

Emp. Ayer?

Der. Ayer, si señor.

Emp. Walton, zacaso penetras (á él ap. este misterio? Tezél, hacerme tan grande ofensa!

Wal. Señor, yo estoy confundido con lo que oigo!

Der. Aunque mas pueda hacer el señor Tezél, jamás, jamás creo sea de mí perdonado.

Ade. Pero por qué?

Der. Deberia á vuestra afligida madre, dar tan desesperada nueva, quando en aquel mismo instante lleno yo de la tristeza mayor noticia le dí de su situacion adversa?

Ade. Le creo sincéro, y no me admiro, que se la diera, siendo nuestro Emperador lo que él dice.

Der. Aunque lo viera juro á Dios, no lo creería señor, no es bueno de verás (al Emnuestro Emperador? per. muy alegre.

Emp. Por tal sus obras le manifiestan; y debeis, senora, creer; que no es dable, que eso pueda haber respondido. Tengo de ello la mayor certeza. Tambien resido en palacio como Tezél. Son las pruebas, que de su Magestad tengo, mayores, mucho mas ciercas, que las que él puede tener.

Su real ánimo no piensa mas que en hacer sus vasallos felices. El se alimenta en consolar desgraciados. Ningun trabajo le cuesta hacer bien; pues como es este su natural, lo desea. Con ojos de padre mira á su pueblo; y siempre atenta su vigilancia á cuidarle, por lograrlo, no sosiega.

Wal. Esta, señora, sin duda es su pintura perfecta. Reflexionadla, y ved si con la de Tezél concuerda.

Der. A madre, é hija lo mismo dike yo veces diversas. Sobre que el señor Wilkin al Emperador celebra por piadoso.

Wal. Qué Wilkin, el Guardia?

Der. Pues : de manera, que la madre de esta niña, quiso casarle con ella, él con ansia lo deseaba, y ella le está muy propensa!

(ap. Ade. Tambien esto! Emp. La eleccion

yo la daria por buena: porque Wilkin es un joven digno de que amado sea.

Wal. El honor, y la virtud, en su corazon se hospedan. Der. Eso sí, y está tan lleno

de las excelentes prendas, que á nuestro Principe asisten, como vos; ó, si él hubiera oido al señor Tezél; la pintura tan incierta, que de su Magestad hizo, treinta estocadas le pega.

Emp. Debeis creer os ha engañado. Una pintura como esta, tanto, Walton, me ha irritado: que creo que su cabezi no está segura en sus hombros.

.Wal. Vista de qualquier manera,

.26 su culpa es atroz. Der. Yo os creo, sonor; Tezél nos aumenta las pesadumbres: Madama .Wilson, quedó medio muerta, al verse sin esperanza de alivio, y quando la cercan estos golpes tan mortales, llegó á mi casa á prenderla, por la deuda, la Justicia. Emp. A prenderla? Y qué? está presa? Der. No senor, porque ofreci mis muebles, ropa, herramientas, y quinto tengo por fianza: y aunque quise se vendieran para pagar, esta pobre muger, no es dable consienta en ello. Volverán hoy por el dinero, y como ella no tiene de que sacarlo, sino de estas pobres prendas (por lo de estos adornos, que son que lleva. los únicos, que las queda á hija, y madře, me ha obligado á que al instante se vendan por satisfacer, quedando con la mayor indecencia. Emp. Qué compasion! No, no ireis á venderlos. Me penetran la ira, y la piedad el pecho! Ah, Tezé.! Qué bien celebras á tu Emperador Alberto! Decidene: Quanto es la deuda, senora ? Ade Yo no lo sé. Der. Qué ha de ser? Una fijolera: cien escudos. Wal. Y por eso prender una muger de su esfera? Qué inhumanidad, señor l (ap. Emp. Esto en mi corte se observa! (ap. Yo pondié remedio. Aquí (saca un me parece, que se encuentra bolsillo. mas de lo preciso, para (á adelina. ver la deuda satisfecha.

Tomad.

Ade Quién? Yo? No es porible. (retirán-

Ah, senor! De mi, que fueral dose.

Y que no haria con migomi madre! Ay Dios! Deber ella tanto beneficio, á quien no conoce! Quién tal piensa! No puede ser. Derick, vamos. Estimo vuestra clemencia. Se ase à Derick, queriendo hacerle caminar : el Emperador la detiene. Emp. Esperad, no de ese modo desprecieis mi noble oferta. Y aun por las muchas bondades, que el Emperador me muestra, quiero con él protegeros, curándoos de una sospecha que le ofende mucho. Vos, y vuesera madre, á la Audiencia, que dá todas las mañanas, acudir debeis en esta; y vereis, que en su palacio el mísero alivio encuentra. Wal. Y será vuestra fortuna, señora, en todo completa, si este caballero con con el Emperador se empeña. Emp. Este diamante os hará (se quita la ser conocidas. Os ruega sortija. mi buen fin, que le tomeis. Ade. No es dable; que eso hacer pueda. Emp. No podeis? Ade. Mi madre :: Der. Y bien ? Qué podrá hacer quando advierta que Dios la socorre? Wal. Si supierais quien os franquea ese favor !:: Emp. Calla: vamos, tomad. Ade. No señor, la n.isma muerte á mi madre sería ménos cruel, no tan severa, que recibir beneficios, que avergonzarnos pudieran. Emp. Lo que yo hago, no temais que ninguno le embilezca. Ade. Yo lo creo, enor; pero perdovad, que no me atreva. En vano vuestra bondad

La Adelina , primera parte. Ade. Corred, mollen De .. s vid m verteis sobre mi miseria. alcanzadle, y dadle aquesas Yo reconozco su precio, alhajas; pues que diria mi madre. 1000 18-300 1 100p mas no es fácil lo consienta. Encreabre la puerta Madama; vé à los No espereis de mí otra cosa. end to dos, y sale. Emp. O, qué exceso de nobleza! Mad. Parece que suenan Wal. Qué corazon tan honrado! Qué virtuosa resistencia! 93.40 B Derick, hija mia ! Emp. Vos, que pareceis un hombre ade. Ah, madre! (corren, y la abrazan. (á Der. ap. se lo da, y lo toma.) Der. Ah, señoral orn farant muy de bien, tomad por ella: Mad. Quién penetra cubild esa deuda, y luego gir co de alegria vuestros pechos? ved, que os espero en la Audiencia, Der. Deben calmar vuestras penas, que por el diamante yo porque el cielo á la virtud os conoceré. Me pesa. (á ella. hace justicia, y la premia. que quereis arrebatarme Os admirareis al oir en vuestras desgracias fieras, tal prodigio. Y quién pudiera el honor de remediarlas. sin admiracion oirle? Desde aqui empieza amanecer. Mi cuerpo de gozo tiembla! ? Wal, Señor, mirad que ya empieza aca Mad. Pero qué es esto, Desick? à amanecer, y que os pueden::: ap. Der. Perded la confusion vuestra, ? Emp. Dices bien: vamos á prisa. tomalido vuestros vestidos, Señora, quedad con Dios; Mad. Cómo? Por qué? no faltare à dar à vuestra Der. Todojos queda 1018 1 bondad alivio. Yo espero, ap. d Deotra vez, que el justo cielo . hale quede por ti satisfecha no rick. caproveyo por muy diversa Y W. parte. Draie muchas gracias lá mia. . -1 Der. Contad conmigo. á sus bondades supremas. A sad Emp, Si puede ser, tambien lleva Mad. Pero qué es esto, hija mia? á madre, é hija. ade. Yo quise se le volviera. is illa Der. Bien, bien. Desiek se ocultó de mí, Emp. Con dolor me aparta de ella (ap. mi piedad! (vanse los dos. Mad. Se aumenta 1705 desent le Ade. Y ahora, qué harémos? mi admiracion! (Sale Wiikin. No creo esté ya despierta Wit. Qué veo, cielos! Madama Aurelia, porque Der. Senor Wilkin. 2882 09 198 esta es la hora en que se acuesta. Ade. Otra nueva : : Suo / .M Der Qué bondad! A casa vamos, tataidad! ', I labianad! porque esto mucha me pesa. Wi. Me estremezco Vuestro favor se derrama al veros à todos fuera gran Dios, sobre esta inocencia! de casa á esta hora, asombrados, I Vamos, Adelina, vamos, muy alegre. y confusos: rodas pruebas !! ade Derick, qué alegria es esta de mucho pesar; despues pau Der. Mirad. (le enseña bolsillo, y sortija. del horror que à mi me cercal Ade. Derick, qué habeis hecno! Decid si::: 1 Der. Nuestras dichas son ya ciertas. Der. Nada hay adverso. Este buen senor, hirá Sosegaos. are que el Emperador atienda Mad. Quién tal creyera! á vuestra madre.

Comedia nueva tres Actos.

Tambien, os hallais aquí? Wil. Penetrado de una estrema desesperacion, señora, a fente queria ver si esas puertas (por las de : Con migarlas me aliviaban. la casa de Der. Señor Wilkin, fuerza es sienta Der. que hayais. llegado tan tarde, porque vuestros ojos vieran, todo un asombro. Despues de vuestra sensible ausencia, nada ha podido aquietarnos; todo sha sido susto, y pena. Adelina, y yo salimos á hacer una diligencia, contraria á mi voluntad; pero en esta calle mesma hallamos á un hombre:: A un hombre? A un Angel, que está en la tierra. Wil. Proseguid. St. Ball 1825 ! Der. Sin conocernos, amp were y solo por mi sincéra relacion, este hombre amable, nos ha dado á manos llenas tanto dinero:: Mirad. (sonando el. Mad. Qué veo! . . . bolsillo. Wil. Y habrá quién pueda (ap. inquieto esto creer! Der. A nuestras ansias compadeció su terneza. Mi corazon aun rebosa el gozo. Y hay mas: en esta mañana, ha de presentarnos al Emperador; profesa . con él muy grande amistad, y en nuestro bien se interesa. Todo esto es vuestro. Tomadlo. (á M. Y quién es quién lo franquea? Mad. Der. Quién? Un hombre incomparable, y que creo, que no tenga serbejante. " ut sopor 6 Mad. Has abusado (á Adelina. de la bondad, y clemencia de quien no conoces! Adel. Ah! Se me ha engañado! Der. Qué decis, señora ! Este es Der. Si, que ella lo resistió, y aunque tiene vuestro recurso. Mad . Es mi afrenta, mucho espíritu, para estas Der. Es beneficio.

cosas no sirve. Yo iré luego á pagar vuestra deuda. Mad. Como? Con ese dinero? Der. Pues. Para eso se me entrega: Despues iré á encontrar del Emperador en la Audiencia, á este hombre tan generoso, que enternecido de vuestras fatigas, habrá ya hablado á su Magestad. Por esta sortija ha de conocerme, que él mi-mo l'evaba puesta, y para esto me la dió. La alegria no me dexa respirar! Mad. Qué veo! Eso mas! Wil. Qué claridad! Qué luz echa el diamante de sí! Ders Vedle. (se le dá, y se admira: . Señora, os tiene saspensa, y atónita este suceso? No me admiro, que él encierra mérito para pasmar todo el mundo. Mad. Cómo prueba mi constancia el cielo, haciendo que tolere estas bajezas! Mas yo reparé todo. Ese sugeto os espera en la Audiencia, Derick? Der. Cierto: y yo no haré falta en elli. Mad. Decís bien : tambien irá Adelina. Ade. Yo? Der, Lo piensa vuestra madre sabiamente! Porque este señor desea ver á toda la familia; á vos tambien os espera. Wil. El es sin duda. Que dicha! (ap. Qué dia! Qué hora tan buena! Mad. Su sortija, y su dinero, es preciso se le vuelva.

led De un hombre que no conozco, pudiera yo admitirle? Wil. Ya imagino (ap. a Derick. o quien este grande hombre sea. Mas callad. r. Si callaré; pero preciso es lo sepa , 198 499 Der. Si callare; yo tambien. Wil. Despues, Mad. Derick, ir á lo que os digo es fuerza. Wil. Dice bien; quanto os ha dado se ha de volver, que esta scena tendrá, como obra del cielo, mo muy felices consecuencias. Mi corazon está lleno de alegria, y contenerla () me es imposible! Ah señoras! Mi voluntad va os contempla ., en un éstado dichoso le un 1379 Advierto, que el cielo hoy premia vuestra virtud. 1, Derick, sí, amada Adelina, es fuerza que volvais esos regalos, saurus Ade Yo temblare! Wil. No; si llegas ad r st á conocer al señor, i pie AA que los dió, cosa es muy cierta que serás mas estimada 201 513 á sus cjes. No, no tengas, no duda; mas, señora, entrad, v en casa, no esteis inquieta,.. 7 descansad, que aun es temprano, y calmen ya vuestras penas, que Dios está con no otros. Mad. El 'o permita. Ade. Así sea. Se entran los dos; Wilkin detiene d Derick. Will Esperad. [1 m liv is ib Der, Qué me quereis? Wil. Qué alegria se apodera de mi corazon, Derick! No, ni juicio no se hierra. 00 La hora, la accion, y el diamante, le fortifican. Las señas , la sto dadme de esre hombie piadoso,

querido amigo.

Der. Dos eran; el uno, que hablaba poco, y al otro creo respeta, tenia un vestido::: Wil. Azul ? 100 c Wil. Como muestras gran Dios; tu favor ! Y el otro ? Der, Del otro discurro, que era la capa::: eup, ii
Wil. De grana? Der. Todo prig officer best The el señor Wikin lo acierta; y el sombrero::: Wil. Con galon ancho de oro? Der. Y con su piedra muy grande por boten. Qué clarifiad salia de ella le al a conse Wil. Es joven ; amable ; vivo y con ayre de grandeza? coll Der. Cierto, cierto.
Wi'. La voz dulce
y amorosa? Der. Si, la mesma. creille T 1229 Con qué sabeis quien es? Wil, Como Sinoc and jobs s mi amor dudarlo pudiera! Der. Pues vaya decid, quien es, á ver si mis dudas cesan. Wil. El Emperador. In m r Der. Ay Dios! 1 Sab (inmutado) Mi admiracion es inmensa! Yo he hablado al Emperador ! Me ha tratado su terneza! fon con amor tan paternal! Para ser seliz que queda le na Derickel Principe mio ? din O mal Mi témblor, y el llanto muestran el mucho afecto, que os tengo! Qué soberano | Dios quiera comarle de bendiciones, y a roda su descendencia! Wil, El otro es mi capitan, el Conde Walton. Der. Me llenan de admiracion vuestras! voces! Vamos, les darémos cuenta

á hija y madre de este asombro. Wil. Importa, que ellas no sepan, que el Emperador ha sido; pues llegára á sorprenderlas la confusion, y no irian á palacio. .binomes Der. Me hace fuerza: " me mo Wils Esta mañana me toca de mang estar de guardia en la Audiencia. Esperad cerrareis, que susque si voy á despedirme de ellas. Ya todo quanto respiro and . 30 es jubilo, y complacencia! se enera. Der. Y yo tambien :estoy loco de alegrial:: La terneza p no Mill se esparce en mi corazon! El cielo se manifiesta . mas & ma siempre's la wirtud. ... q qum Salen á la puerta del frente el Baron, Gy Gerardor de capa, est Bar. Hoy mismo, 19 20 91V3 1192 1 Gerardo, ha quedar presa la madre. Infame Escribano! . . W Vil Alguacil !:: Pero :espera, " " No es el Tallista aquel ? 11 12 130 Ger. Cierto. mien ziedze Bar. Mejor, que pensé, se ordena. W Si este hombre, que está tan pobre ayudára á mi cautela Nysv par el oro, yo entraria, y mis dichas consiguiera. A NW Rero qué dudo? Gerardo, Y .su espera en aquella puerta. De mon Ger. Bien está : Permita el cielo Y no logres lo que deseas. vase. Der. El tal Baron de Tezél: Bar. Señor Maestro? silel no intell Der. Quién?: Qué observa ap. mi vista ? El es. Qué mandais, senor Baron? Opphar must in Bar. Como en esta ! corrodor ou O hora estais ya levantado? Der. Pues si vos lo estais en ella, qué muchoi que lo esté yo? Bar. Y Madama, y su hija ? 00 10 Der. Buena pregunta ! Señor; durmiendo. sh. Ya me enfadaosu presencia. ap.

Cómedia nueva en tres Actos. Bar. Pues mirad, hablemos ciaros: yo amo a Adelina, y quisiera, que á costa de todo el oro, que querais, dexeis que á verla entre, y me ayudeis::: 195 Der. A qué? con enfado. Bar. A que admita mis ternezas. Der. Senor Baron, yo detesto de toda vuestra riqueza; soy hombre honrado: he servido á mi Príncipe en la guerra con honor, y con valor; y-vive Dios me averguenza & di W un proceder fan indigno, i en quien respira nobleza. Yo os lo digo, y con la espada os lo haré ver. Voy por ella. Quiere entrarse, y le detiene. Bar. Esperad:: Ved :: Si aquí no uso ap. de muchisima prudencia, " 100 164 esta calle se alborota. mis ansias se manifiestan, y pierdo todo. Mejor V 37129 es contenerle. Yo à vuestras fortunas aspiro solo. Evia oun Der. Qué fortunas? Son afrentas las que así pudierais darme. 2 100 Ahora si que se comprueba lo que me ha dicho un amigo de vos. Puede ser que os vea en esta misma mañana, y os ajustará una cuenta; y pues no quereis renir, cesta venganza me queda. Se entra de prisa : el Baron le sigue, y cierra Derick la puerta, Bar. Hombre infame! Tú me has dado en la cara con la puerta? Vive Dios te has de acordar de tu vil accion! Qué ofensa! Pero él, la madre, y la hija, hoy dexarán satisfechas mi pasion, mi ira, y venganza con rigor, crueldad, y fuerza. Cae el telon, y se concluye la segunda

JORNADA TERCERA.

El teatro representa el salon regio donde el Emperador da audiencia, que cendrá coda la magnificencia posible. Trono suncuoso en medio; y una puerta grande de dos ojas ala derecha. Entraran sucesivamente diversas personas de todas clases en el salon: los unos, quedan modestamente formados, como el Oficial antiguo, el Labrador, y el Juricconsulto, y los otros, como que se conocen, hacen diferentes corrillos, suponiendo que hablan. Algunos ocros se pasean lentamente, y con respeso, manifestando su grandeza en sus vestidos. El Baron

lo hará solo, mas inmediato á las puntas del teatro. Bar, Qué disgustos, qué opresiones, disimular es preciso, en estas vanas fatigas, que tomamos, con motivo de aumentar solo la corte de un Principe, y persuadidos á que una sola mirada, que nos eche, nos da brillos de dicha, y honor! Mas qué? Acaso, yo necesito para poder lucir, de este humo, tan apetecido? Aquí tengo de esperar, sufriendo el mayor martyrio, porque ya la hora se acerca de legrar los gustos mios? Qué obligacion tan penosa! Pero, ah, Escribano indigno! Vil Alguacil! Proceder contra mi precepto mismo! Admitir una fianza de un menestral atrevido! Pero hoy este sufrirá el conducente castigo, que merece aquel agravin, aquel insulto, que me hizol Madama Wilson, será puesta en la cárcel con grillos; pues el Escribano, así humilde lo ha prometido,

pidiendo le perdonase haber andado tan tibio en mi orden: no escuchará hoy ternezas, ni suspiros de hija, y madre; y puede ser, que a esta hora ya haya cnmplido su deber, porque Gerardo fué á avisarle: éste es activo, y pronto: no hay duda, ya Mira el Relox muy alegre. la viuda está en el abismo de la miseria: en la cárcel. O, quanto me regocijo: Su hija, asombrada, vendrá á mi casa; por mi asilo clamará puesta á mis pies: y con ojos sumergidos en lágrimas, pedirá mi favor: yo entonces fino, la recogeré en mis brazos, la ofreceré los auxílios, que necesite: y en fin, obligada á mis cariños, á mi favor, proteccion, oro, y alhajas, rendido veré su rubor, logrando lo que ansioso solicizo. Pienso que la escucho, y veo! O, qué fiero sacrificio hago en detenerme aquí! Momentos crueles, é impios! Qué tarde tanto en salir el Emperador! Qué echizo este de palacio! Mas si tarda, será preciso no detenerme, pues deben mis gustos ser preferidos. Se abre la gran puerta de dos hojas, y salen el Ugier de camara, dos Guardias de Corps armados, de los quales el uno será Wilkin, y cada uno ocupará un lado del teatro; el Conde Walton, algunos, que se suponen Grandes , y despues el Emperador. Todos los que están en el salon, se forman con un ayre de respeto, y profunda sumision, quedande el Baron al lado izquierdo.

Vgier. El Emperador.

Comedia nueva en tres Actos.

Imp. Walton, (á él ap. tiemblo, me enfado, y me irrito con el exceso de horror por el Baron cometido; porque su accion eruel, recae solo sobre el honor mio! Yo castigaré su audacia! El Oficial se pone à sus pies, y le dd un Memorial. El Emperador le bace seña y se levanta. Solicitas tu retiro? Ofic. Si señor: ya estoy muy viejo, pues treinta años he servido. Emp. Como ha de ser: los Monarcas, muchas veces exâmino, somos sin saberlo, ingratos: ocultan á nuestro oido la verdad, y procedemos como engañados, omisos. Cincuenta escudos al mes. á Walton. Ofic. Con mi humildad os bendigo! Emp. Tienes bastante con eso? Osic. Si señor. Qué tan rendido esté en mis últimos años el noble ardor de mi brio, que no le pueda emplear mas tiempo en vuestro servicio, para admirar mucho mas un Reyno, que está regido por el Monarca mas justo, mas clemente, y mas benigno! Emp. Noble anciano, si he llenado tus deseos, creo he sido aun mas dichoso, que tú. Del verdadero dominio la mayor fortuna, está en hacer bien. Osic. Dios bendito! Mi gratitud, si es posible, vivirá, señor invicto, aun mas alla de la muerte! Esto es ser Rey! Yo os admiro! Emp. Nada me debes. Ofic. Por qué? Emp. Porque premiando al servicio,

no es por mí, por el estado

es por quien cumplo.

Ofic, Y yo atirmo,

señor, que siempre el estado cumple bien, si aun tiempo mismo, es el Soberano padre, y ciudadano. Wal. Bien dicho! PAS.

Wil. Dentro de poco vendrá Adelina, y nuestro digno Emperador, premiará su virtud, dando el castigo á la maldad de Tezél. Será mi gozo infinito al veila! Y quanto rubor no la causará este sitio! Mas cada instante, que pasa sin verla, se me hace un siglo. Emp. En vano, Walton, procura

(á él aparie.) ocultar el pecho mio, su inquietud; pues la presencia de este infiel, hace mas fijo mi sentimiento!

(mirando al Baron.)

Wal. Si acaso, justificais su delito, es horroroso, señor! Emp, Sí: paseate con migo. Lohacen: llega un Labrador & sus pies, le presenta su memorial, le toma, lee para sé y despues dice con mucha admiracion.

Haber hecho un monte inuil fructifero, y verle hoy mismo sembrado! Quatro lagunas, poner enjutas tu activo trabajo, y estar plantadas! Bien puedes, o buen patricio!

(e levanta.) esperar el justo premio á tu mérito tan digno! Ved uno de mis primeros ciudadanos, y es preciso

(manifest andole a todos.) como á tal honrarle: un cruel error los desprecia, y miro, que su útil zelo, asegura su grandeza al trono mio; pues él sin agricultores, mas que trono, fuera abismo de insoportables miserias.

La Adelina primera Parte. solo en vuestra Magestad

A tí, buen hombre, á tus hijos, y nietos, desde este dia de todo tributo os libro. Dele mi cédula, y cien (á Walton. doblones para el camino. Wal. Bien, señor. Fuera esperad. (al Labrador.)

Lab. Con justa causa me admiro! Podrá jamás reynar un corazon, tan peregino! Wil. Quánto tardan! Qué impacienteap

ectoy por verlas ! Ah , indigno Tezél! Al Monarca, y á ellas tu mil obrar ha ofendido.

Bar. Qué figura hace aquí un hombre, del carácter mio l (aparte con impaciencia.)

Emp. Calumniarme de este modo Tezél! Mas con qué designio? No lo puedo penetrar por mas que hago. No han venido, (aparte á él.)

Walton? Wal. No señor, y estoy bien cuidadoso.

Llega el Jurisconsulto d los pies del Emperador, y éste le alza.

Emp. Ya he visto tu grande obra, Claudebowi, y me ha gustado infinito. Es un código sublime; y en él lo mas exquisito es, que la virtud te aníma, y que solo ha conducido la caridad á tus rasgos; pues no impones al delito pena, que á la humanidad horrorice, si un castigo, que ella abraza sin asombro, que es lo que siempre he querido. Tú serás por tan glorioso trabajo, el amable amigo de los hombres; y yo ofrezco darte el premio merecido.

Jur. Para yo manifestar al mundo, un retrato digno de un buen Principe, de un Rey, de las virtudes prodigio,

encontraria el preciso, justo, perfecto diseño, sino el original mismo. Wil. Aun no parecen! Pues como ap Derick se habrá detenido! Qué será? Ah, quántas ansias en este instante respiro! Sale una señora viuda, y se pone dles

pies del Emperador. Viud. Señor, á estos pies que abrazo,

y los riega el llanto mio, permitid::

Emp. No estés así.

Se levanta, le dá su memorial ; y el Emperador lee para si.

Viud. En este os suplico:::

Emp. Bien está. Viud. Una madre viuda, la gracia espera de un hijo, que por jugador, está ya sentenciado a presidio!

Emp. El hijo de un Consejero, (despues de baber leido.) que fué el apoyo esquisito del Reyno, precipitado del juego en el cruel abismo, y abandonada por él su obligacion! Quién hasido áella. el Juez que le sentenció?

Viud. Canterbok. Emp. Rien lo imagino: es recto, justificado, y su zelo esclarecido, es infatigable en todo. Viud. El peso de este delito,

(llorando tiernamente.) me oprime, señor: y solo en vuestra piedad confis pueda hallar mi hijo el perdon, porque yo encuentre mi asilo.

Emp. Sí, se le concedo; pues las lágrimas, y suspiros de su madre, y la memoria de los preciosos servicios, y virtudes de su padre, mi pecho han enternecido.

Al instante se pondrá
en tus brazos; pero afirmo,
que si á delinquir volviese,
será mayor el castigo.
Por las madres, por las hijas,
por el bien de mis dominios,
y quietud de las familias,
debo prohibir este vicio,
padre de todos, y escuela
de los mayores peligros.
Ya libre le tienes.

Viud. Esto
es reynar.

Habla el Emperador con uno aparte, demostrando en sus acciones vaya con la viuda,
para que la den su hijo, y se va con ella.

Emp. No han parecido Walton? (dél ap.

¡Wal. No señor, y aun creo, que en vano lo solicito. Emp. Pues yo voy á exâminar de este vil el artificio,

mirando al Baron.

llevando la luz al fondo
de su corazon. Has visto, (llega à él.
Baron, los grandes cuidados
del trono?

Bar. Señor, yo admiro
como vuestro corazon
se entrega á tanto infinito
trabajo gustoso: os falta
el reposo, y hago juicio
pudierais con mas sosiego,
mirando ántes por vos mismo,
cuidar del bien de la patria,
y miraros mas tranquilo.

Emp. Qué quieres? Yo he consagrado á mis vasallos queridos, mi vida, Baron; y como en ellos miro á mis hijos, como padre de familia, cuidarlos mucho es preciso. Yo sería el mas dichoso, si mis desvelos contínuos, les remediara sus penas, que es lo único, á que aspiro. Bar. Pues lo dudais, señor? Emp. Sí.

Al trono cercado miro de felicidades, que impiden ver los conflictos de los desdichados: quantos rodean á un Rey, registro. que se tienen por dichosos; le callan, que hay afligidos en su Reyno, y esto le hace, que no cumpla con los gritos, que dá su benevolencia, deseando al pobre su alivio.

Bar. Qué heroe célebre en la historia,

mejor que vos ha sabido asegurar, señor, ese grado de gloria, y heroismo! Emp. Adulador!::: Tú lo sabe; pero en-vano sus prodigios, nos dicta la humanidad, y compasion, pues captivos siempre en nuestras regias dichas, al infeliz no le oimos. Qué nada pueda juzgar nuestra vista! Este dominio, esta altura, y magestad, nos retiene como en grillos, muy apartados del pueblo, y de aquellos, que su alivio en sus Soberanos ponen, y no pueden conseguirlo. Yo temo siempre, á pesar de mis cuidados, y arbitrios, que se oculten á mi vista los que de ella son tan dignos; los desdichados, aquellos que á su desgracia rendidos,

Conoces, Baron, á alguno?

Bar. Yo, señor?

Emp. Sí, tú: te estimo,

y te abro mi alma; si sabes

que se halla en algun conflicto

algun vasallo, y que debe

ser de mi amor atendido,

habla: pagame el deseo,

que a í inflama al pecho mio.

Los infelices vasallos,

tienen en mí un padre fino;

tienen en mí su esperanza,

y no llego á distinguirlos.

Dí si conoces á alguno, será al punto socorrido. Bar. Gran señor, por todos lados à vuestro pueblo exâmino feliz por vuestras bondades. El bendice enriquecido, los dias del Soberano, que adora.

Emp. Traydor! Indigno (ap. à lisongero! No han llegado? Walton. Wal. No senor. ap.

Emp. Como resisto mi justa cólera! Mas probemos con otro arbitrio; puede ser, que al oir su nombre, le confunda su delito. Baron, me aflige una duda, y espero ser bien instruido de tí.

Bar. Con sinceridad, señor, á hacerlo me obligo. Emp Alguno ha dicho, y confieso, Baron, lo sentí infinito, que despues de que el famoso Wilson murió, hibiendo sido

(el Baron se sobresalta.) el defensor de la patria, y terror del enemigo, su familia está en pobreza. Si sabes, que es verdad, dilo, que su felicidad, yo haré le lleves tú mismo.

Bar. Señor ::: Qué le diré? ::: Creo ::: (sobre saltado. Emp. Qué, Tezél? Bar. Qué ese es delirio;

yo no puedo presumir tenga tan triste destino. Emp. Se dará Traydor mayor Wal. (ômo sostiene el impio

(a el Emperador.

eu impostura! Wil. Y qué no pueda yo hablar! Aquí estoy metido en un tormento! Enginar al Principe así, Dios mio! Que ahora no lleguen, y quiten el velo á tanto artificio! Emp. Que en efecto, no conoces

ningun desgraciado, digno de mi proteccion, Tezél? Bar. Señor, ya os he respondido. Ay alguno?

Emp. No lo sé;

mas saberlo solicito.

En este momento irán entrando en la scena, con pasos timidos, Derick, y Adelina; se forman entre los otios pretendientes. Ella reconoce a Wilkin, y hace al verle un movimiento, que la manifiesta sorprendida. El Baron repara en ella,

y se inmuta. (a Derick. Ade. Ay Dios, Wilkin! (ap. a Adelina Der. No tembleis; temblando. aprended á tener brio de mi.

Bar. Qué veo! (al Baron. Emp. Haz memoria; tal vez á alguno desvalido conozcas.

Wil. A cielos ! Ella es! Mi corazon tranquilo está ya de sus sospechas, y mi gozo es infinito!

Bar. Yo:: Señor:: no sé:: Quién pudo á la Audiencia conducirlos! turbado, y mirando a Derick, y à Adelina. Emp. Habla; qué tienes? Bar. Señor:::

Emp. Que se ha turbado exâ nino, (ap. y pálido está su rostro.

Yo creo que ya han venido. (aparte á Walton.)

W.l. No los veo, senor.

ap.

Emp. Si; su semblante me lo ha dicho. El Baron se separa del Emperador, y váácia Adelina. Aquel observandole, pasa de pretendiente en pretendiente, demostrando da

una respuesta favorable à cada uno. Walton sigue siempre al Emperador.

Bar. Vos en palacio? Qué es esto? Qué quereis aquí ? Idos, idos.

(con imperio.) (temerosa. Adel. Senor ::: Bar. Salid al instante. Ade. Mi madre:::

quando no le hay? Lo que estimo

La Adelina, primera parte.

I los que me manifiestan una de gracia, un destino desdichado, de quien debe ser de mi amor atendido, sabes, y que estoy dispueto tiempre para esto. Wil. Es preciso! que le atosigue su misma confusion! Bar. A haber tenido ocasion, senor ::: Emp. Pues que, te ha faltado? En este mismo instante, no la tuviste? No te ha instado mi cariño, me digeras si sabías de algun misero afligido, que mis gracias mereciese? Bar. Yo iba ya, senor::: muy ayrado. Imp. Ya miro, que ibas solo á denigrarme, pérfido! Que mal reprimo este furor, que me guia ! Bar, Senor::: Eso habeis creido de mi! Emp. Pues atrevete, temerario, á desmentirlos. Hay estan, traidor. Ya es tiempo de descubrir tu delito. . Con que rasgos, con que rasgos,

Con mucho enojo; el Baron tiembla. tan injuriosos, é indignos, te has atrevido á pintarme! Ellos, ellos me ló han dicho. Der. Y qué no se caiga muerto de horror!

Bar, Terrible peligro! Emp. Tu amistad, infeliz hombre, mucho mas las ha servido, (á Der. que de este audaz el favor, y enganoso patrocinio. Der. Yo hice, senor, lo que pude;

pero solo el Baron hizo lo que no pudo en conciencia. Imp. Dices bien, y yo lo afirmo.

Mas la deuda está pagada? Ade. Ah, senor! Qué cruel conflicto. Emp. Qué es eso ?

ade. Mi madre, llena de aquel honor, que ha tenido siempre, creyó que de quien no conoce, era delito tomar:::

Emp. Pues que, no ha aceptado de mi amor aquel indicio ? Der. Pudiera pensar, que su Soberano hubiera sido? Senor, Madama Wilson le ama, y respeta infinito; y hubiera vuestras bondades gustosamente admitido. como que las solicita, en su infelice destino; pero creyó de otra mano aquel bien, y su martirio fué insoportable.

Ade. Y enmedio de sus ansias, fué preciso obedecerla, senor. Por esto solo he venido, y me ha obligado á volveros::: Le presenta con gran timidez el bolsillo. y la sortija, que quita á Deri k. El Emperador admirado, no lo toma.

Emp. O, cielos! Qué es lo que miro! Grandeza de ánimo digna de asombro! Exceso, y abismo de virtud ! En el mas tiiste, mas infelice destino, sin recurso, y anegada en un cumulo excesivo de penas, una muger obrar así! Qué prodigio! Mis lágrimas, sin poderlas detener, corren ! Has visto. Walton, exceso mayor de perfeccion! Y tu, impio, (al Bar. cruel Tezél, me has ocultado e tas mugeres, que estimo! Corred, conducirme á esa

(a Derick y d Adelina.) digna madre. Yo te prohibo (al Bar. salgas sin mi orden de aquí. Der. Vaya, Adelina, con migo

con un exceso de alegria. venid, Vamos, Inflamado á mi corazon registro
del gozo mas singular!

Ade. Ciclos, qué feliz he sido!

Vanse llenos de gozo.

Bar. Adónde me ocultaré!

Wal. Todo quanto hoy exâmino, ap.
es un portento!

Wil. Adelina,
con el corazon te sigo!

Presentase un Caballero à los pies del Emperador: éste repara en él, y le dice

muy alegre levantándole. Emp. A, que eres tú: tú, columna, y protector peregino de la Justicia, y las Leyes, de todo el basto distrito de la Provincia en que vives: á la que han enriquecido, & ilustrado, tu virtud, y los muchos beneficios, que haces á aquellos vasallos, siempre felices contigo: tú, que léjos de mi corte, quieres mas ser el asilo de la equidad, y razon, que en ella ser sacrificio (mirando de la maldad, la lisonja, al Bar. el engaño, y artificio: tú, en fin, padre de la patria, dí, qué causa, qué motivo te conduce á mi palacio? Cab. La humildad, y los gritos, señor, de los infelices.

Emp. Cómo?

Cab. Golpes repetidos

de funestas tempestades,
azotes bien merecidos
de las venganzas de Dios,
con teson endurecido,
en poco tiempo asolaron
nuestros campos; los que vistos
ayer, eran una alfombra
verde, y bella donde quiso
obstentar naturaleza
de su poder los prodigios,
y hoy vistos, de su belleza
ni aun conservan un indicio;
porque duros, agostado

secos, y ya renegridos, privan á sus habitantes tristes, de aquel fruto opímo, que esperaba su sudor, y recogió su gemido! Con zelo noble, señor, el pueblo hasta aquí ha cumplido con su Príncipe, y Estado, para los gastos precisos de la postrera campaña, y otros muchos donativos. Pero hoy, señor, solamente sus llantos, y sus gemidos, os ofrece su amor tierno. Emp. Yo con gusto los recibo, y se honra mi corazon con ellos, por ser tan finos. De los tributos impuestos por las leyes, los eximo por diez anos. Pero puede, acaso, este beneficio quitar su dolor, y dar a mi compasion alivio? No, por cierto. Vuelve, vuelve, y vigila por tí mismo, que queden libres de su misero, y triste destino. Los fondos públicos, que son el tesoro esquisito de infelices, á tu voz para ellos mandaré abrirlos. Pues si mis vasallos lloran,

cómo he de estar yo tranquilo?

Cab. Dios dilate vuestra vida,

para asombro de los siglos! vas.

Tsalen precipitadamente, y llenos de asombro Derick, y Adelina, y corren llorando

Der. Señor,::: Madama Wilson:::
Ade. Mi madre:::

Emp. Qué ha sucedido ? (los levanta.

Der. El mal Escribano,
y el Alguacil, 'cruel martirio!)
abroquelados con un
orden injusto, á mis gritos
sordos, con un corazon
obstinado, y seducidos (mirando al

La Adelina , primera parte.

por la maldad, á la carcel Baron. (ah, señor) la han conducido l Emp. Ay Dios! Qué inhumanidad! Wilkin, corre, y de orden mio, traemela aqui. Wil. Con que gusto

vais á ser obedecido, señor!

Walton pone otro guardia en su lugar, y Wilkin se va.

Der. Lo poco que tengo, no quisieron admitirlo por fianza de ella ! Mi zelo, mi llanto, ni los suspiros de madre, y de hija sirvieron. Estaban endurecidos (mirando al por otro precepto! BATON.

Emp. Cómo ? Der. Si señor, así lo dixo el Lacayo de Tezél. Este, recogió el recibo del acreedor, y con él, y de orden de su amo, han ido, y en honor de la maldad han hecho este sacrificio. Esto es verdad: con el caso (al BAT. de esta mañana lo afirmo. Mandad, señor, que el Baron hable.

Bar. De mi precipicio llegó el momento!

Emp. Qué pueda haber un hombre nacido tan injusto como tú! Qué atentado ! Y qué suplicio podrá ser bastante, para satisfacer tus delitos! Pero aun en este momento pretendo, que seas testigo de mi bondad. Son las nueve:

(mirando el Relox.) antes de las diez, te intimo salgas de mi corte; y no subsistas en mis dominios, si estimas tu vida. Todos tus bienes te los confisco, para que puedan gozarlos los que los han merecido

mejor que tu. Huye infame, (vase el Baron confundido.) huye de mi vista, impio. Walton, haz que luego ocupen su casa, y á los Ministros por él sobornados, manda los prendan.

Wal. Sereis servido. Supone da sus ordenes á algunos,

y éstos se van. Emp. Me da pena conocerme! No ha sido, no, este castigo, á su culpa competente. A traidor l Pielago iniquo de la maldad! Bien aprendo con tan horribles motivos, á doblar mi vigilancia, para mirar por mí mismo todo, todo, y corregir tan abominables vicios! Qué leccionl:: Enjuga el llanto, (à adelina.)

tierna criatura. Si ha sido este dia cruel, en él verás tus gustos cumplidos; y el amor ha de ser quien los haga mas excesivos. Ade. El amor, señor ! En este

momento, qué he de deciros! Mi corazon se abre á vuestros ojos! Lo que está escondido en él, os es manifiesto l Pero vos veis, que no estimo mas interes, que á mi madre! Ella llora y yo suspiro; ay Dios! No siento otra cosa que su dolor, que es el mio! Quándo ella logre descansos, su hija, señor, tendrá alivios!

Sale Wilkin apresurad emente que conduce de la mano d Madama Wilson turbulenta, y asombrada: ambos llegan á los

pies del Emperador. Wil. El centro de la virtud, está á vuestros pies rendido, señor: Madama Wilson

es esta. Emp. Yola recibo (la levanta) Wilkia

con mi corazon. I hace lo mismo.

Ade. Ah, madre! (corre á ella y la abraza.

Hoy renazco en vuestros finos
brazos!

Der. Señora! (acercándose á ella. Emp. Virtuosa

muger, depon tu conflicto.

Acercate á mí.

Mad. Senor :: . (turbada. Emp. Da tus penas al olvido. No tiembles. Estan mis brazos abiertos, y muy propicios para tí; porque en Wilson tuve un vasallo el mas digno, por su honor, y su valor; y si no fué retribuido su mérito por su muerte, de la hoy su premio determino, que recaiga en el objeto, que en su pecho, y su cariño, tenia tan grande parte. 3001 Este, en tu hija le registro; y porque pueda Wilkin anyon ser de esta familia asilo, allo ser

hacer á la hija dichosa,
y á tí felíz, á los mismos
empleos, que Wilson tuvo,
le elevo: del favor mio
esta es la primera prueba;
pues á los muchos servicios
de Wilson, y á la virtud
de los dos, mas es debido.
Quiero que Wilkin los tenga

por tí, que á este precio, es fixo le serán siempre mas dulces, mas amables, y espresivos.

Mad. Cómo, señor?

Emp. Cómo? Siendo, si es su amante, su mari

si es su amante, su marido.

¡Wil. Ah, señor! A vuestros pies

con mi júbilo os explico

mi gratitud!

Mad. Justos Dios!

Quántas mercedes recibo
de vos, por la amable mano
de mi Príncipe benigno!

Der. Ah, señora! Yo no habia,

Corre fuera de si, y abraza à Madama.
Pero señor, perdonadme,
que mi desórden no quiso
faltar á vuestro respeto.
(reconociendo su desórden.
Mi corazon no ha podido
contener su extremo gozo.
Walton quiere separarle, y el Emperador

mo lo permite.

Emp. Dexale; pues mas estimo sus naturales estremos, que todo el arte fingido del adulador. Al alma van aquellos, y exânino, que les falta lo engañoso, y les sobra lo sumiso.

bondad suprema, es preciso
no encontreis un corazon,
sino el de Tezél maligno,
que no os ame. ¡Qué inflamado
siento de este amor al mio!

Emp. ¡Tezél! ¡Tezél! ¡Bien pudieras de este hombre haber aprendido á ser leal! ¡Digalo mortal, (á Der. tu fiel proceder admiro. De las rentas del Baron de Tezél, una te aplico, que te pueda sobstener con honor, gusto, y tranquilo. Lo restante, de Madama Wilson es ya. A tí te elijo Walton, para que a Wikin honres, siendo su Padrino, en su dichoso Himenéo. Mis vasallos, son mis hijos; con acreditar que soy un Padre bueno, he cumplido,

Wil. Viva nuestro Soberano
justo, y piadoso por siglos.
Der. Y Alberto primero aquí,
si agradar ha conseguido
á un público tan amable,
merezca por premio digno::
Todos. Se disimule lo errado.
y se aplauda lo instructivo.

FIN.